

強く照りつけていた日射しも、だんだんと穏やかになり
 頬なでる風にも涼しさを感じるようになるこの季節。
 ホテルシェフが手間隙かけた、彩り鮮やかなお料理と
 極上のおもてなしで、お客様をお迎えいたします。
 愛され続けて55年、これからも驕ることなく凛とした気持ちで、
 お客様との素敵な出逢いを大切にしていまいます。

いちばん幸せな花嫁のために・・・

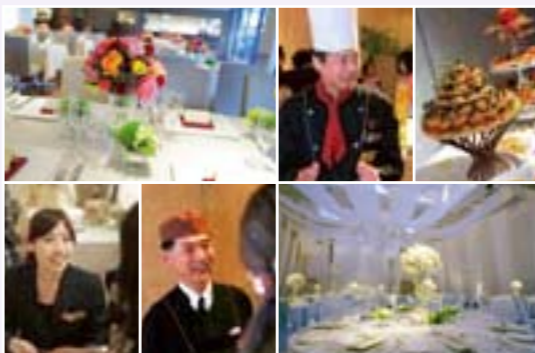
Petit Bridal Fair

9/27 (sun) 11/29 (sun) 10:00~17:00
 入場無料・ご予約優先制

人生で一番輝く瞬間、誰よりも幸せが似合う
 おふたりだけの時間を創り上げていく。

そんなウエディングプランナーとの出会いが宮崎観光ホテルにはあります。

- 会場見学
- ウエディングアイテム展示
- 衣裳展示
- 婚礼料理展示
- テーブルコーディネート展示
- ブライダル相談会



お問合せ・ご予約 0985-32-5919 (ブライダルサロン)

宮崎観光ホテルのお得な宿泊プラン

平日1日10ルーム限定!!

西館和室・ツインルーム 1泊朝食付 プラン



西館和室 西館ツインルーム

2名様利用の場合

¥7,000 [お1人様]
(サービス料・消費税込)



地産地消ビュッフェレストラン 一木一草

宮崎観光ホテルの本格的な
 地産地消ビュッフェレストラン一木一草の
 朝食が付いた宿泊プラン。
 地元で採れた旬の食材を生かした
 お料理(約40種類)がお召し上がり
 いただけます。

※ご朝食は、人気の地産地消バイキングをご用意しております。(メニュー約40種類) ※ご夕食をご希望の場合、
 ご予約の際にお尋ねください。 ※1名様ご利用、休前日のご利用は、お1人様1,050円アップとなります。 ※小学生は
 大人料金の70%、幼児は無料となります。 ※東館をご利用の場合、お1人様3,150円アップとさせていただきます。
 ※別途入湯税150円がかかります。 ※朝食営業時間 6:30~10:00(ラストオーダー9:30)

お問合せ・ご予約 0985-32-5920

PRESENT

Miyakan Lifeプレゼント

アンケートにお答えいただいたお客様に抽選で、下記の商品を
 プレゼントいたします。



ハガキまたはメールに、⑥希望商品番号 ⑦お名前 ⑧ご住所 ⑨ご職業 ⑩年齢 ⑪電話番号 ⑫右記アンケートの回答をご記入の上、2009年10月31日(消印有効)までに下記住所または、メールアドレスへご応募ください。ご当選の発表は、商品の発送をもってかえさせていただきます。たくさんのご応募お待ちしております。 ※⑤⑥の商品につきましては、お店まで直接受け取りにきていただけるとの方に限らせていただきます。

アンケート

【問1】宮崎観光ホテルでご利用されたことのある場所は? (複数回答可)
 ・一木一草 ・はな花 ・ディアマンルージュ ・汐彩
 ・山吹 ・宿泊 ・利用したことはない ・その他()

【問2】また、どなたといらっしゃいましたか? (利用されたことがある方)
 ・家族 ・恋人 ・友人 ・会社の同僚 ・その他()

【問3】今後、宮崎観光ホテルに期待する企画・プラン等は?
 ・お料理教室 ・カルチャー教室(例:
 ・宿泊プラン ・エステプラン ・スイーツビュッフェ
 ・テーブルマナー講座 ・カクテルセミナー
 ・その他()

【問4】今回のミヤカライフは何でお知りになりましたか?
 ・新聞折込 ・ホテル館内 ・紹介 ・当ホームページ
 ・その他()

【問5】宮崎観光ホテルへのご意見・ご要望等ございましたらご記入ください。()

<応募先>
 ■ハガキ: 〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 宮崎観光ホテル「Miyakan Life」プレゼント応募係 まで
 ■メールアドレス: miyakan@miyakan-h.com
※個人情報保護法に基づき、個人情報については商品の発送やお客様のお知らせのみに使用し、目的以外の事業には決して使用いたしません。

INFORMATION

Miyakan News

秋の新作スイーツのご紹介



55th 限定
 日向産の蒲萄の塩にこだわった商品!!
塩キャラメルロールケーキ 1,000円(税込)

くみろロールケーキのまわりにたくさんまぶし、食感が楽しいケーキです。
 また、塩キャラメルとくみろの相性が抜群です。

ケーキショップ
-cake-
 東館1階

■営業時間 10:00~22:00
 ■お問合せ・ご予約 0985-27-1212

INFORMATION

Miyakan News

秋の新作パンのご紹介



55th 限定
 本物にこだわった新商品!!
天然酵母トマトパン 350円(税込)

宮崎県産のトマトをたっぷり使用しています。
 また、国産小麦粉を使用し
 ゆっくり時間をかけてねかせた
 天然酵母パンです。

パンショップ
-bakery-
 西館1階

■営業時間 7:00~21:00
 ■お問合せ・ご予約 0985-27-1212

Miyakan Life 凛

※切り離して、有効期限内にご利用ください。 ※本誌掲載プランはご利用いただけません。

下記の店舗にてご利用いただけます。

10%OFF
 DISCOUNT COUPON
 汐彩・一木一草・はな花
 Diamant Rouge, Rivi Bar
 -cake-, -bakery-, ひまわり

5%OFF -shop-
 DISCOUNT COUPON

※1枚につき5名様までご利用いただけます。なお、他の割引券との併用は出来ません。 ※ご利用の店舗で、お会計の際にご提示ください。
 <有効期限> 2009年10月31日まで

Miyakan Life 凛

※切り離して、有効期限内にご利用ください。

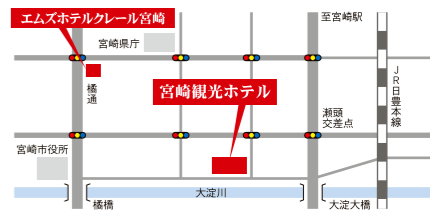
50%OFF
 DISCOUNT COUPON
 宮崎観光ホテル「たまゆらの湯」を
 半額にてご利用いただけます。
 お一人様・入浴料
 大人1,000円 → **500円**

※温泉のご利用時間は11:30~22:00となっております。 ※1枚につき5名様までご利用いただけます。 ※タオル代は別途100円となっております。 ※お会計の際にご提示ください。
 <有効期限> 2009年10月31日まで



〒880-8512 宮崎県宮崎市松山1-1-1 TEL.0985-27-1212

ホームページアドレス <http://www.miyakan-h.com>



since 1954
 Anniversary
55
 宮崎観光ホテル
 優しいところで...

55th スペシャルテ
期間9月1日(火)～11月30日(月)



55プラン(パワーアッププレート) ¥1,954
55プラン内容:9月、10月、11月の5・15・25日はメイン料理が尾崎牛ツインプレートにグレードアップ(限定10名様)

5.5周年特別企画
「中西シェフ×堀江パティシエ」
コラボ賞味会

日時 2009年10月20日(火) 要予約
18:30～
料金 ¥13,000(ワイン・お料理・消費税込)

Sucre Sale 中西 真人
パティシエ 堀江 新

1995年に世界コンクール「シルバード」で優勝し、クープ・ド・オーンを頂戴した中西シェフと、フランスの著名なパティシエで、東京銀座の「パティスリー」を創った堀江パティシエが、数々の賞を受賞したパティシエと、料理人利用するフレンチレストランとしても有名、ダイナミックな調理法でしつこいた修行が特徴。

1995年に世界コンクール「シルバード」で優勝し、クープ・ド・オーンを頂戴した中西シェフと、フランスの著名なパティシエで、東京銀座の「パティスリー」を創った堀江パティシエが、数々の賞を受賞したパティシエと、料理人利用するフレンチレストランとしても有名、ダイナミックな調理法でしつこいた修行が特徴。

ダイヤモンドジュ
Modern French
Diamond Rouge
0985-32-5910 ● 東館2階

営業時間
11:30～14:00(ラストオーダー 13:45)
18:00～22:00(ラストオーダー 21:30)
座席数/60席(準個室)4～20名様
ご人数・ご予算に応じて貸し切りも承ります

Lunch

旬の伊勢海老を本格フレンチで贅沢に

9/1(火)～11/30(月)
日南獲れ 伊勢海老コース
ランチ ¥4,000
ディナー ¥7,000

前菜1品・スープ・伊勢海老料理・デザート・パンまたはライス・コーヒーマたは紅茶

Dinner

伊勢海老と尾崎牛の贅沢ディナー
¥12,000[全8品]

要予約
飲み放題付きパーティプラン(お1人様)

- ・ビュッフェ料理(30名様～) 5,000円
- ・プレート料理(6名様～) 5,500円～
- ・コース料理(4名様～) 6,500円～

※お料理の内容は季節によって変わります。ご了承ください。※食材アレルギー等をお持ちの方にも対応いたします。※フリードリンクは2時間制となっております。※ご利用につきましては、事前のご予約が必要となります。※上記プラン(伊勢海老コース以外)はランチタイムもご利用いただけます。
スペシャルテ・伊勢海老プラン・賞味会は各種割引・ご優待券はご利用いただけません。

「優しい笑顔、優しい接客」を心がけてまいります。今後とも、当ホテルをご愛顧いただきますよう宜しくお願いいたします。宜しくお願いたします。

取締役副社長 総支配人
河川 勝美

宮崎観光ホテルの歩み

昭和29年10月 創立 客室32室、宴会場7室
昭和33年4月 天皇后両陛下ご宿泊 九州ご視察
昭和39年2月 料亭、山吹・落成開業 計9室
昭和54年9月 皇太子皇太子妃両陛下ご宿泊 (国民体育大会夏季大会開会式開催)
平成5年4月 ホテル新館(現在東館)落成開業
平成5年10月 秋篠宮同妃両陛下ご宿泊
平成11年4月 温泉露天風呂(西館1階)オープン
平成21年2月 サムライジャパン宿泊

NHK連続テレビ小説「たまゆら」撮影風景
現在のホテル外観
昭和天皇皇后両陛下御宿泊

since 1954 Anniversary **55**

宮崎観光ホテル
優しいところで...

おかげさまで 55周年

宮崎観光ホテルは、お陰様で今年、創立55周年を迎えることとなりました。これもひとえに皆様方からのご指導ご支援の賜物であり、深く感謝申し上げます。55周年の節目にあたり、お客様に感謝の気持ちを表すとともに、これからもおもてなしの心で「優しい笑顔、優しい接客」を心がけてまいります。今後とも、当ホテルをご愛顧いただきますよう宜しくお願いいたします。宜しくお願いたします。

Lunch

10/1(木)～11/30(月)
秋の収穫祭 贅沢フェア
大人 1,680円
小学生 840円
(小学生未満無料)

さつま芋も金時豆のクリームパスタ・豊穀月見さといも・三色豆と魚介のマリネ・秋茄子の揚げ煮びたし等
※季節によってお料理が変わります。

Lunch

10/1(木)～11/30(月)
秋の収穫祭 贅沢フェア
大人 1,680円
小学生 840円
(小学生未満無料)

さつま芋も金時豆のクリームパスタ・豊穀月見さといも・三色豆と魚介のマリネ・秋茄子の揚げ煮びたし等
※季節によってお料理が変わります。

いちもくいっそう
0985-32-5938 ● 西館2F

営業時間
6:30～10:00(ラストオーダー 9:30)
11:30～16:00(ラストオーダー 15:00)
18:00～22:30(ラストオーダー 21:30)
座席数/170席(個室)10～30名様×1室

Dinner

10/1(木)～11/30(月)
秋の味覚フェア
大人 3,675円
小学生 840円
(小学生未満無料)

飲み放題付プラン 4,000円(お1人様)

飲み放題メニュー
生ビール・焼酎・サワー
ソフトドリンク

●プラス600円で特選焼酎(いいとも、飯肥杉、百葉の長、東国原)・ワイン(赤白)も飲み放題となります。
※ディナータイム限定。
※各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
※2名様から、グループ全員でのご利用となります。

Dinner

10/1(木)～11/30(月)
秋の味覚フェア
大人 3,675円
小学生 840円
(小学生未満無料)

飲み放題付プラン 4,000円(お1人様)

飲み放題メニュー
生ビール・焼酎・サワー
ソフトドリンク

●プラス600円で特選焼酎(いいとも、飯肥杉、百葉の長、東国原)・ワイン(赤白)も飲み放題となります。
※ディナータイム限定。
※各種割引・ご優待券はご利用いただけません。
※2名様から、グループ全員でのご利用となります。

平日限定早得プラン(月～金曜日) 一週間前までにご予約されると20%OFF!!

ランチ 大人通常 1,680円 → 1,344円
ディナー 大人通常 3,675円 → 2,940円(飲み放題プランは除く)

55th スペシャルテ
期間9月1日(火)～11月30日(月)
マグロと秋野菜のグリエ香草風味
※ディナー限定

食の絵画コンテスト審査発表!!

「楽しく学ぶ」をテーマに一木一草では「食」に関する絵画を募集いたしました。厳選なる審査の上、最優秀賞受賞者の発表です!!
「おいしいね」宮崎 盛永真由美さん(延岡市)

新鮮な野菜、海の幸・山の幸、豊かな自然に恵まれた宮崎の食に、毎日出会えることへの感謝。宮崎のおいしい食べ物を食べて、自然とみんな笑顔になります。
ご応募いただいた作品の一部は一木一草にて展示しております。ぜひお越しくださいませ。絵画コンテストにご応募いただいた皆様、ありがとうございます。

2日前要予約 9/30(水)まで

【上】煮込みハンバーグ ¥700
【下】しっとりガトーショコラとバナナアイス、ベリーソースを添えて(コーヒーマたは紅茶付) ¥500

飲み放題付き
ビアパーティプラン
¥4,000 10名様～30名様
※貸切のみ営業となります。 ※お料理の内容は季節によって変わりますのでご了承下さい。 ※フリードリンクは2時間制となっております。 ※ビュッフェパーティプランも承っております。お問い合わせ下さい。

ハナハナ カフェ
Hana hana café
0985-61-8630 1F
営業時間
11:30～15:00(ラストオーダー 14:30)
18:00～21:00(ラストオーダー 20:30)

M's Hotel Clair Miyazaki
エムスホテルクレール宮崎
〒880-0805 宮崎市橋通東1-8-6
http://www.ms-hotel.com

Lunch

はな花プレート ¥1,575
前菜、メイン料理、パンにデザート、ドリンクまで付いてお得な、はな花が一番人気のランチです。

Dinner

10/1(木)～11/30(月)
飲み放題付き 贅沢プラン2009 要予約
¥5,000(お1人様)[全11品]

飲み放題メニュー
ビール・焼酎・ワイン・梅酒
ソフトドリンク3種

55th スペシャルテ
期間9月1日(火)～11月30日(月)
伊勢海老のサフランライス詰め
アメリカンソースの
クリームグラタン仕立て
¥1,500

ガーデンレストラン **はな花**
0985-32-5911 ● 西館1階
営業時間
11:00～16:00(ラストオーダー 15:30)
18:00～22:00(ラストオーダー 21:30)
テイクアウトコーナー 10:00～22:00
座席数/店内60席・テラス80席
ご人数・ご予算に応じて貸し切りも承ります

Hana Hana Beer Terrace 要予約 9/30(水)まで
はな花ビアテラス ¥5,000(お1人様)[全10品]

Italian Buffet 3days イタリアンビュッフェ
日時 9/21(月)・9/22(火)・9/23(水)
料金 ランチ 大人¥1,575 子供(小学生以下) ¥840
ディナー 大人¥3,675 子供(小学生以下) ¥1,050
※3歳以下無料
■ビュッフェ食べ放題+ソフトドリンク飲み放題!
■プラス1,000円で生ビール・ワイン・焼酎・梅酒飲み放題!

※はな花プレート以外は各種割引・ご優待券はご利用いただけません。予めご了承下さい。

9/1(火)～11/30(月)
伊勢海老会席 全12品 >
8,400円(お1人様) 要予約

その他、宮崎牛網焼きの付いた宮崎牛会席全12品 > 8,400円(お1人様)もご用意いたしております。

お祝い記念プラン 要予約
昼 3,500円(お1人様)～
夜 5,500円(お1人様)

誕生日や結婚記念日、還暦祝いや祝賀会など様々な祝いの席にご利用ください。

お祝い記念プランを5名様以上でご予約されたお客様に、乾杯用シャンパンプレゼント!

※季節により、各プランの内容・額は変わることがございます。ご了承下さい。
※飲み放題プランもございます。

料亭 **山吹**
0985-32-5918 ● 別館
営業時間
ご予約制
11:00～15:00/17:00～22:00
各種お祝い・ご結婚・ご法事も承っております。
21:00以降の遅い宴会も承っております。
(大小個室)4名様×2室、
(大小個室)6名様×4室、
15名様×2室、20名様×2室

Dinner

9/1(火)～11/30(月)
2009秋プラン 錦秋[きんしゅう]
3,000円(お1人様)

【8寸】前菜秋の食材四種盛り・刺身三種盛り
【揚物】海鮮かき揚げ
【主菜】宮崎鶏つくねとハマユウボークの卵とじ
【食事】焼きおにぎり茶漬け
【香物】三種盛り
【デザート】季節のフルーツ

※2名様から承ります。
※ランチタイムにも対応いたします。ご相談ください。

飲み放題プラン
プラス1,300円 生ビール1杯+焼酎、ソフトドリンク
プラス1,800円 ビール、焼酎、ソフトドリンク
宮崎の焼酎も60種以上と豊富に取り揃えております。 1合420円～

55th スペシャルテ
期間9月1日(火)～11月30日(月)
EMO牛の和風ハンバーグ
¥1,000(税込)

肉汁あふれるハンバーグ、おろしポン酢でサッパリとお召し上がり頂けます。
EMO牛とは?
EMO牛(Mokko牛)「大地に実ほれ白を目標」という漢文字からきています。宮崎県宮崎市の自然豊かな大地で1歳1歳大切に育てられています。

※ディナー秋プランとスペシャルテは各種割引・ご優待券はご利用いただけません。